



marantz®

Amplificateur intégré
PM8006

Vous pouvez imprimer plus d'une page d'un PDF sur une seule feuille de papier.

Manuel de l'Utilisateur

[Panneau avant](#)

[Panneau
arrière](#)

[Télécommande](#)

[Index](#)



Accessoires	4
Insertion des piles	5
Portée de la télécommande	5
Caractéristiques	6
Audio haute qualité	6
Haute performance	7
Fonctionnement aisé	7
Nomenclature et fonctions	8
Panneau avant	8
Panneau arrière	10
Télécommande	12

Connexions

Branchement enceintes	16
Connexion d'enceinte A/B	18
Connexion à double câblage	19
Connexion d'un dispositif de lecture	20
Connexion d'un dispositif d'enregistrement	21
Connexion d'un préamplificateur ou d'un amplificateur de puissance	22
Connexion de dispositifs avec des connecteurs de télécommande	23
Effectuer des opérations avec la télécommande sur cet appareil sans contact visuel	23
Connexion à distance d'appareils audio Marantz	23
Connexion du cordon d'alimentation	24

Lecture

Mise sous tension	26
Passage de l'alimentation à la veille	26
Sélection des enceintes pour la sortie audio	27
Sélection de la source d'entrée	27
Réglage du volume	27
Coupure temporaire du son (mise en sourdine)	27
Réglage de la tonalité	28
Lecture de CD	28
Enregistrement	29



Réglages

Réglage du mode de veille automatique	31
Activation du mode Veille auto	31
Désactivation du mode Veille auto	31
Réglage du mode direct de l'amplificateur de puissance	32
Activation du mode direct de l'amplificateur de puissance	32
Désactivation du mode direct de l'amplificateur de puissance	32

Conseils

Conseils	34
Dépistage des pannes	35
L'alimentation ne se met pas sous/hors tension	36
Les opérations ne peuvent pas être effectuées via la télécommande	37
Aucun son n'est émis	38
L'audio souhaité n'est pas émis	38
Le son est interrompu ou on entend des bruits	39

Annexe

Explication des termes	40
Renseignements relatifs aux marques commerciales	40
Spécifications	41
Index	44




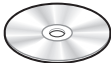

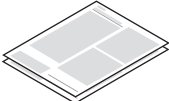

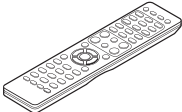

Nous vous remercions d'avoir acquis cet appareil Marantz.

Afin d'assurer son bon fonctionnement, veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur avant d'utiliser l'appareil.

Après avoir lu le manuel, veuillez le conserver pour toute référence future.

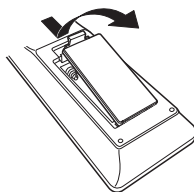
Accessoires

Assurez-vous que les articles suivants sont fournis avec l'appareil.

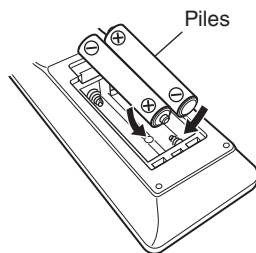
 Guide de démarrage rapide	 CD-ROM (Manuel de l'Utilisateur)	 Instructions de sécurité	 Garantie (Pour USA/Pour CANADA)
 Cordon d'alimentation	 Télécommande (RC001PMND)	 Piles R03/AAA	

Insertion des piles

- 1 Déplacez le couvercle arrière dans la direction de la flèche et retirez-le.



- 2 Insérez correctement deux piles dans le compartiment à pile comme indiqué.



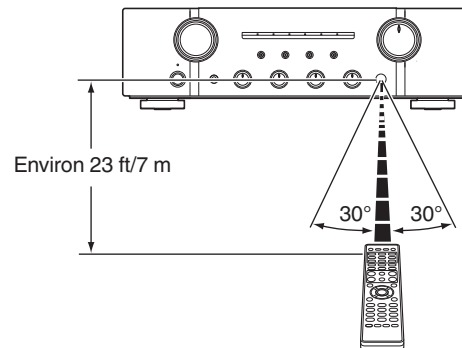
- 3 Remettez le couvercle en place.

REMARQUE

- Pour éviter un endommagement de la télécommande ou une fuite du liquide des piles :
 - Ne pas mélanger piles neuves et anciennes.
 - Ne pas utiliser deux types de piles différents.
- Ôtez les piles de la télécommande si vous ne l'utilisez pas pendant longtemps.
- En cas de fuite du liquide de pile, essayez soigneusement l'intérieur du compartiment avant d'insérer de nouvelles piles.

Portée de la télécommande

Pointez la télécommande vers le capteur de télécommande de l'unité.



Caractéristiques

Audio haute qualité

- **Amplificateur à contre-réaction de courant à composants discrets**

Le circuit à contre-réaction de courant propriétaire de Marantz, constitué de composants discrets, équipe le préamplificateur et l'amplificateur. Il s'agit d'un amplificateur à grande vitesse utilisant la technologie mise au point pour la gamme supérieure d'amplificateurs.

- **HDAM®Module SA3**

Cet appareil inclut les HDAM®SA3 qui ont été développés pour les modèles haut de gamme. Le module HDAM®SA3 est intégré dans de nombreux composants, tels que l'égaliseur phono à rétroaction de courant.

- **Capacité d'alimentation de tension momentanément améliorée**

Il est généralement connu que la qualité sonore n'est pas nécessairement identique même si les amplificateurs ont les mêmes spécifications. D'après Marantz, ceci est dû à l'alimentation des enceintes. L'amplificateur de puissance de cet appareil peut fournir momentanément un courant d'alimentation de 45 A ou plus pour utiliser les enceintes.

- **Court plan de courant porteur**

Pour une forte alimentation électrique momentanée, un court plan de courant porteur unifie le circuit de puissance et l'étage de sortie de la partie de l'amplificateur de puissance.

Ce plan permet la connexion de câble à haut courant par le chemin le plus court que la disposition des canaux gauche et droit de façon symétrique.

- **CD amplificateur-tampon direct**

Une mémoire tampon d'entrée de l'amplificateur destinée uniquement pour les CD est montée à proximité de l'aux jacks d'entrée CD. Il s'agit d'un amplificateur-tampon à grande vitesse avec des composants distincts, ce qui permet d'éviter les interférences entre les canaux gauche et droit et peut envoyer des signaux pour le préamplificateur à très haute fidélité.

- **Circuit récemment développé**

En tant qu'amplificateur égaliseur de son pour cellules MM, le nouveau circuit de l'égaliseur de son a été développé pour PM8006.



- **Transformateur toroïdal à double blindage**

L'appareil est équipé avec un transformateur de puissance toroïdal pour minimiser les vibrations et le flux de fuites spécifiques au transformateur. Pour réduire le flux de fuites, qui affecte la qualité sonore, la périphérie dispose d'un double blindage, utilisant un anneau de base et un anneau court.

- **Bloc condensateur de grande capacité**

Cet appareil est équipé d'un condensateur nouvellement développé à large capacité 18000 µF qui intègre les concepts des appareils de pointe dans circuit de puissance de l'amplificateur de puissance.

- **Plateau inférieur à 3 couches pour minimiser les vibrations**

Haute performance

- **Contrôle de trois tonalités**

Cet appareil est équipé d'une fonction de contrôle de tonalité qui permet le réglage de la force de la gamme moyenne ainsi que des gammes hautes et basses. (🔍 p. 28)

- **Mode d'entrée direct de l'amplificateur de puissance**

Dans ce mode, l'appareil fonctionne comme un amplificateur de puissance.

- **Deux jeux de bornes de sortie d'enceinte**

En plus d'utiliser deux jeux d'enceintes (enceintes A et enceintes B), vous pouvez connecter sur des enceintes à câblage double avec des bornes d'entrée séparées pour une plage élevée et une plage basse. (🔍 p. 19) Cet appareil dispose de bornes à vis sur lesquelles il est possible de connecter des câbles audio épais.

Fonctionnement aisé

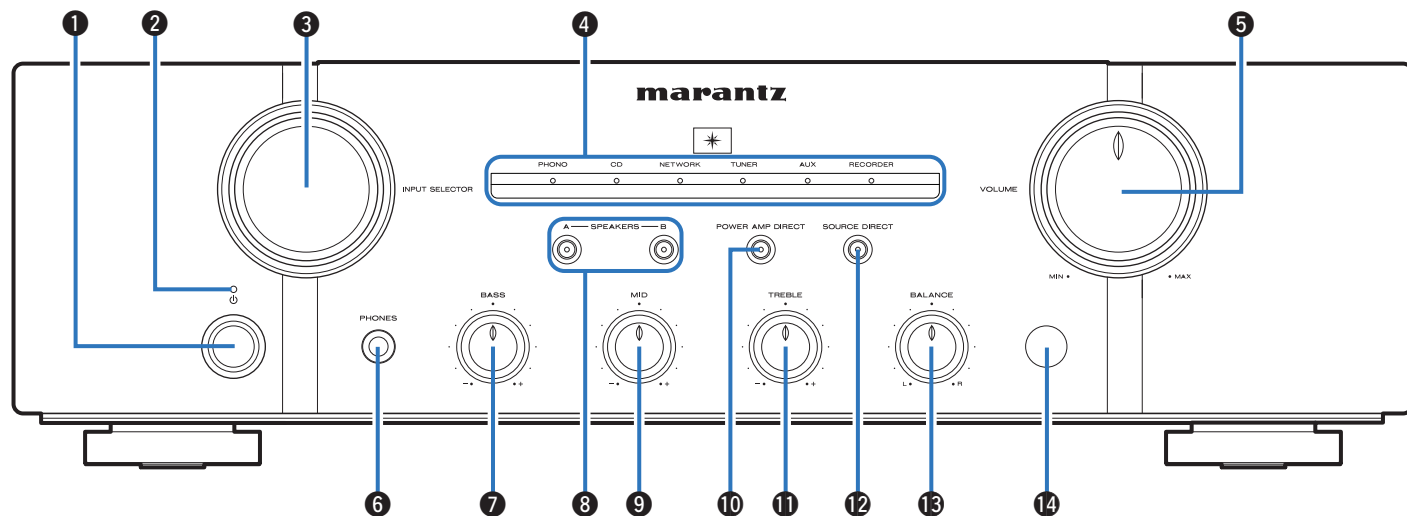
- **Télécommande du système**

Cet appareil est fourni avec une télécommande système qui est également en mesure d'actionner le lecteur Network CD ND8006 Marantz.



Nomenclature et fonctions

Panneau avant



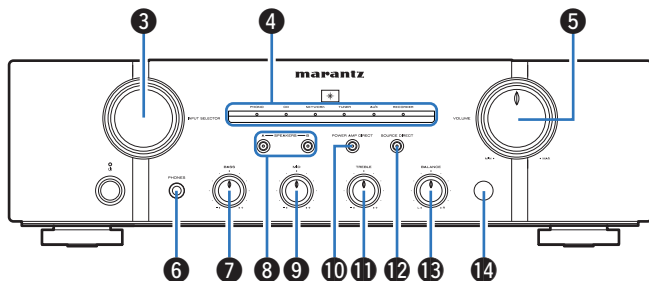
1 Touche d'alimentation (⏻)

Elle permet de mettre sous/hors tension l'alimentation. (☞ p. 26)

2 Témoin d'alimentation

Il s'allume comme suit en fonction du statut d'alimentation :

- Sous tension : Arrêt
- Veille : Rouge
- Hors tension : Arrêt



③ Molette INPUT SELECTOR

Elle permet de sélectionner la source d'entrée. (☞ p. 27)

④ Témoins d'entrée (☞ p. 27)

⑤ Bouton VOLUME

Elles permettent d'ajuster le niveau du volume. (☞ p. 27)

⑥ Prise de casque (PHONES)

Utilisée pour connecter un casque.

Désactivez la sortie d'enceinte lorsque vous utilisez un casque. (☞ p. 27)

REMARQUE

- Afin d'éviter toute perte auditive, ne pas augmenter excessivement le niveau du volume lors de l'utilisation du casque.

⑦ Bouton de contrôle BASS

Ce réglage permet d'ajuster le niveau de volume pour les graves. (☞ p. 28)

⑧ Touches/témoins de commutation d'enceinte (SPEAKERS A/B)

Permettent de sélectionner l'enceinte pour la sortie audio. (☞ p. 27)

⑨ Commande MID

Ce réglage permet d'ajuster le niveau de volume des gammes moyennes. (☞ p. 28)

⑩ Témoin/touche de mode direct de l'amplificateur de puissance (POWER AMP DIRECT)

Ceci permet d'activer/de désactiver le mode direct de l'amplificateur de puissance. (☞ p. 32)

⑪ Bouton de contrôle TREBLE

Ce réglage permet d'ajuster le niveau de volume pour les aigus. (☞ p. 28)

⑫ Touche/témoin SOURCE DIRECT

Permet d'activer/de désactiver le mode direct de la source. (☞ p. 28)

⑬ Bouton de contrôle BALANCE

Permet d'équilibrer la sortie du volume entre les enceintes gauche et droite. (☞ p. 28)

⑭ Capteur de télécommande

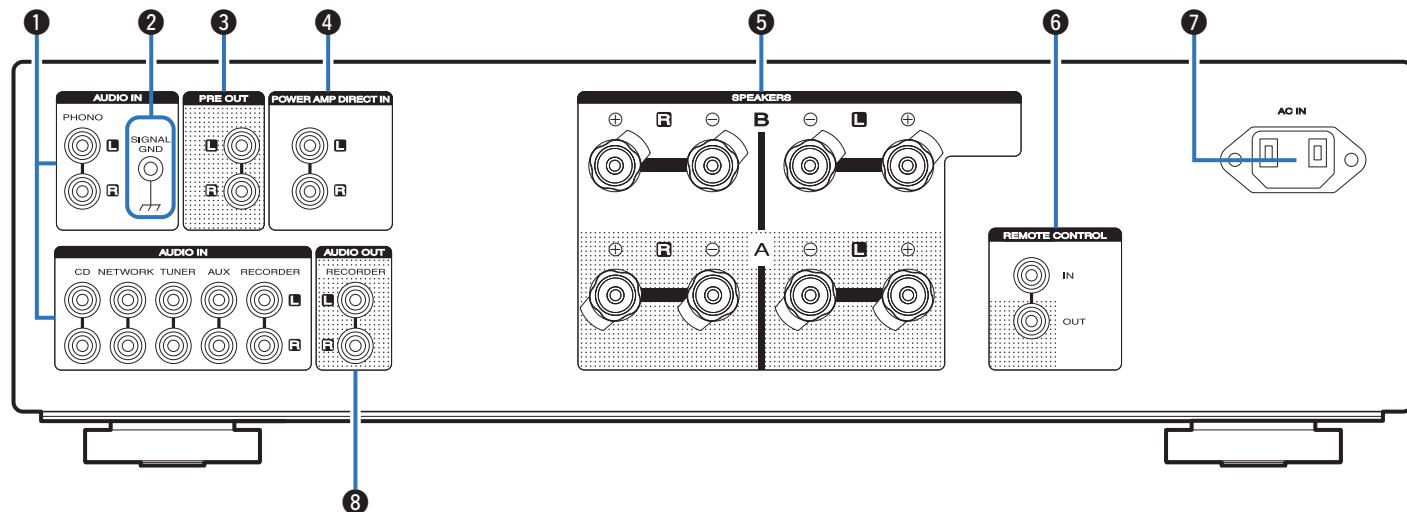
Il reçoit les signaux provenant de la télécommande. (☞ p. 5)



- ⑦, ⑨, ⑪ et ⑬ peuvent être réglés quand ⑫ est sur arrêt (le mode direct de la source est désactivé).



Panneau arrière



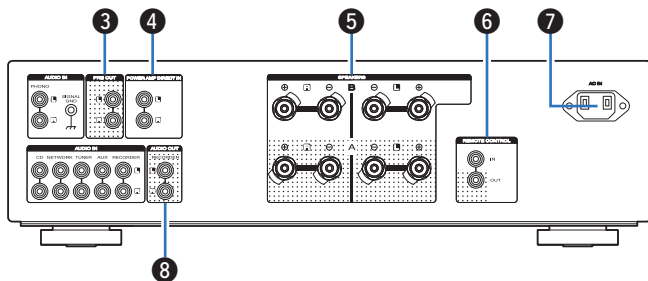
1 Bornes d'entrée audio analogiques (AUDIO IN)

Utilisées pour connecter des dispositifs équipés de bornes de sortie audio analogiques.

- "Connexion d'un dispositif de lecture" (☞ p. 20)
- "Connexion d'un dispositif d'enregistrement" (☞ p. 21)

2 Borne SIGNAL GND

Sert à connecter le câble de mise à la terre d'une platine. (☞ p. 20)



3 Bornes PRE OUT

Utilisez-les pour ajouter un équipement, tel qu'un amplificateur de puissance ou un subwoofer. (🔗 p. 22)



- Lors de la connexion d'un subwoofer, consultez également le manuel d'instructions du subwoofer.

4 Bornes directes d'amplificateur de puissance (POWER AMP DIRECT IN)

Utilisés pour connecter un préamplificateur lorsque cet appareil est utilisé comme amplificateur de puissance. (🔗 p. 22)

5 Bornes d'enceintes (SPEAKERS)

Utilisées pour connecter des enceintes. (🔗 p. 16)

6 Connecteurs d'entrée/de sortie de la télécommande (REMOTE CONTROL)

Servent à connecter un dispositif audio Marantz compatible avec la fonction de télécommande. (🔗 p. 23)

7 Prise CA (AC IN)

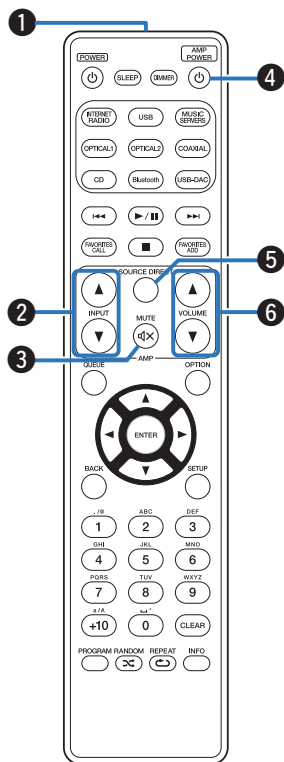
Utilisée pour brancher le cordon d'alimentation. (🔗 p. 24)

8 Bornes AUDIO OUT (RECORDER)

Utilisés pour connecter la borne d'entrée d'un enregistreur. (🔗 p. 21)



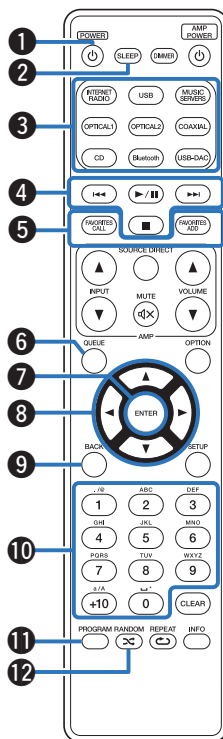
Télécommande



■ Utilisation de cet appareil

- 1 Émetteur infrarouge de télécommande**
Il transmet les signaux provenant de la télécommande. (☞ p. 5)
- 2 Touches de sélection de la source d'entrée (INPUT ▲▼)**
Elle permet de sélectionner la source d'entrée. (☞ p. 27)
- 3 Touche MUTE (🔇)**
Cette touche met en sourdine la sortie audio. (☞ p. 27)
- 4 Touche AMP POWER (⏻)**
Ceci permet de mettre sous/hors tension l'alimentation (veille). (☞ p. 26)
- 5 Touche SOURCE DIRECT**
Permet d'activer/de désactiver le mode direct de la source. (☞ p. 28)
- 6 Touches VOLUME (▲▼)**
Elles permettent d'ajuster le niveau du volume. (☞ p. 27)



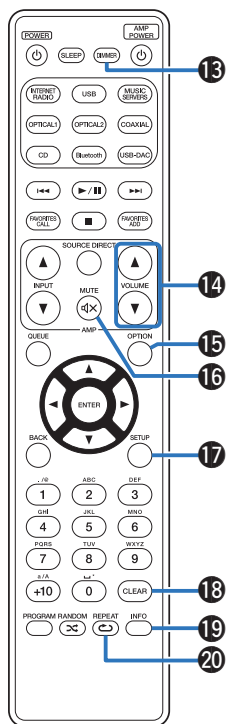


■ Fonctionnement du lecteur CD réseau

Un lecteur CD réseau Marantz peut être utilisé.

- 1 Touche **POWER** (⏻)
- 2 Touche **SLEEP**
- 3 Touches sélection de source d'entrée
- 4 Touches du système
 - Touches de saut (⏮ / ⏭)
 - Touche de lecture/pause (⏮ / ⏭)
 - Touche Arrêt (■)
- 5 Touches **FAVORITES ADD / CALL**
- 6 Touche **QUEUE**
- 7 Touche **ENTER**
- 8 Touches curseurs (⬆️⬇️⬅️⬇️⬆️)
- 9 Touche **BACK**
- 10 Touches numériques (0 – 9, +10)
- 11 Touche **PROGRAM**
- 12 Touche **RANDOM** (⊞)





13 Touche DIMMER

14 Touches VOLUME (▲▼)

15 Touche OPTION

16 Touche MUTE (🔇)

17 Touche SETUP

18 Touche CLEAR

19 Touche Information (INFO)

20 Touche REPEAT (↺)



- La télécommande peut ne pas fonctionner avec certains produits.
- 14 et 16 n'ont d'effet que lorsque le code de télécommande est défini sur le mode de fonctionnement lecteur CD réseau. Consultez le manuel d'utilisation de votre lecteur CD réseau Marantz pour les détails.



■ Contenu

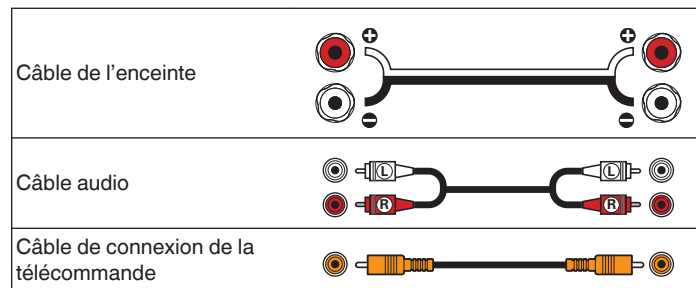
Branchement enceintes	16
Connexion d'un dispositif de lecture	20
Connexion d'un dispositif d'enregistrement	21
Connexion d'un préamplificateur ou d'un amplificateur de puissance	22
Connexion de dispositifs avec des connecteurs de télécommande	23
Connexion du cordon d'alimentation	24

REMARQUE

- Ne pas brancher le cordon d'alimentation avant d'avoir terminé toutes les connexions.
- Ne groupez pas les cordons d'alimentation avec les câbles de connexion des équipements. Cela pourrait provoquer des ronflements ou autres types de bruit audio indésirables.

■ Câbles utilisés pour les connexions

Fournit les câbles nécessaires en fonction des dispositifs que vous souhaitez connecter.



Branchement enceintes

REMARQUE

- Déconnectez la fiche d'alimentation de l'appareil de la prise murale avant de connecter les enceintes.
- Connectez les câbles d'enceinte de façon à ce qu'ils ne dépassent pas des bornes d'enceinte. Le circuit de protection risque d'être activé si les fils touchent le panneau arrière ou si les côtés + et – entrent en contact. ("Circuit de protection" (☞ p. 40))
- Ne jamais toucher les bornes d'enceinte lorsque le cordon d'alimentation est connecté. Vous risqueriez de vous électrocuter.
- Utilisez des enceintes dont l'impédance se situe dans les plages indiquées ci-dessous en fonction de la façon dont elles sont utilisées.

Bornes d'enceintes utilisées sur cet appareil	N° des enceintes connectées	Enceintes Impédance
SPEAKERS A (connexion standard)	2 (un ensemble)	4 – 16 Ω/ohms
SPEAKERS B	2 (un ensemble)	4 – 16 Ω/ohms
SPEAKERS A et SPEAKERS B	4 (deux ensembles)	8 – 16 Ω/ohms
SPEAKERS A et SPEAKERS B (connexion à double câblage)	2 (un ensemble)	4 – 16 Ω/ohms

■ Connexion des câbles d'enceinte

Vérifiez attentivement les canaux gauche (G) et droit (D) et les polarités + (rouge) et – (blanc) des enceintes connectées à cet appareil, et veillez à ce que les canaux et les polarités soient correctement connectés.

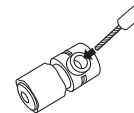
- 1 Dénudez environ 3/8 pouce (10 mm) du revêtement de l'embout du câble d'enceinte, puis torsadez fermement le fil conducteur ou coupez-le.**



- 2 Tournez la borne de l'enceinte dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la desserrer.**



- 3 Insérez le fil conducteur du câble d'enceinte dans la garde de la borne de l'enceinte.**



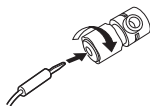
- 4** Tournez la borne de l'enceinte dans le sens des aiguilles d'une montre pour la resserrer.



Connecteurs de cosse à fourche



Utilisation de prises bananes

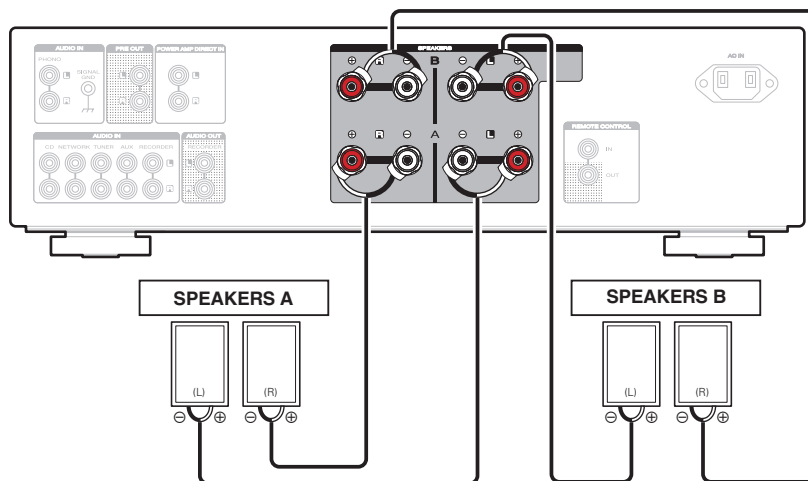


Connexion d'enceinte A/B

Cet appareil est équipé de deux ensembles de bornes d'enceinte (SPEAKER A et SPEAKER B). Un ensemble d'enceintes peut être relié à chaque jeu de bornes, et un total de deux ensembles d'enceintes peut être connecté.

Le même signal est émis par les bornes des SPEAKERS A et des SPEAKERS B.

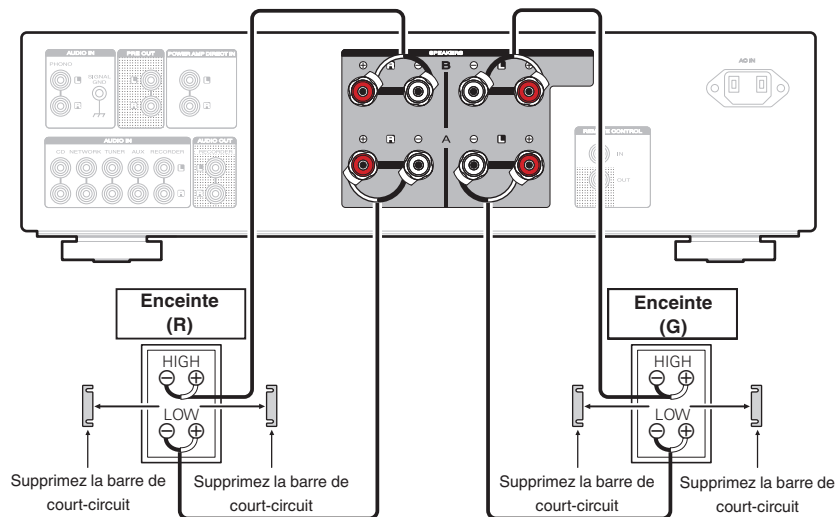
Lorsqu'un seul ensemble d'enceintes doit être connecté, utilisez soit les SPEAKERS A soit les SPEAKERS B.



Connexion à double câblage

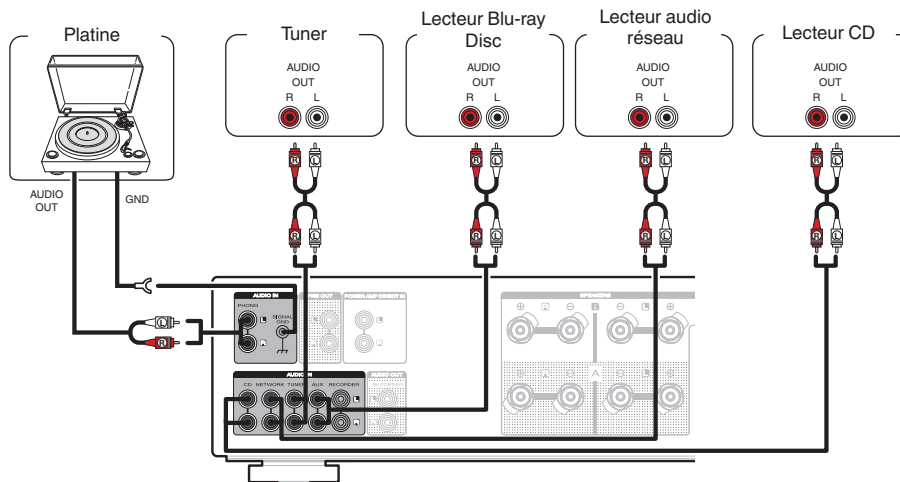
Cette connexion limite les effets d'interférence de signal entre les enceintes de plage haute (tweeters) et les enceintes de plage basse (woofers), vous permettant ainsi de profiter d'une lecture de haute qualité.

Lorsque vous effectuez un double câblage avec des enceintes à double câblage, connectez les bornes du centre et de la plage haute aux SPEAKERS B (ou aux SPEAKERS A), et les bornes de la plage basse aux SPEAKERS A (ou aux SPEAKERS B).



Connexion d'un dispositif de lecture

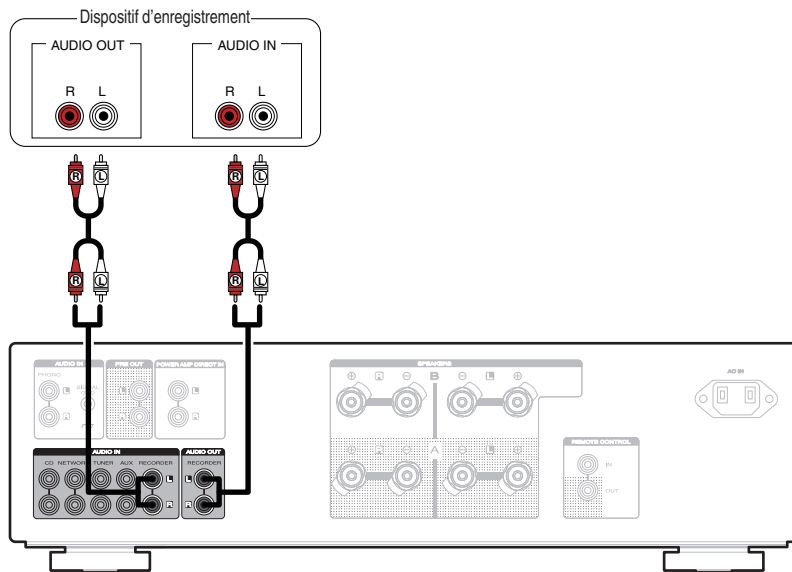
Vous pouvez connecter des platines, des tuners, des lecteurs de disques Blu-ray, des lecteurs audio réseau et des lecteurs CD à cet appareil. Cet appareil est compatible avec les platines équipées d'une cellule phono avec aimant tournant. Si vous le connectez à une platine dotée d'une cellule MC à faible sortie, utilisez un amplificateur de tête MC ou un transformateur survolteur du commerce. Un bourdonnement provenant des enceintes peut se produire lorsque vous sélectionnez la source d'entrée "PHONO" sur cet appareil et que vous augmentez accidentellement le volume sans connecter la platine.



REMARQUE

- La borne de terre (SIGNAL GND) de cet appareil n'est pas dédiée à des fins de mise à la terre pour la sécurité. Si cette borne est connectée lorsqu'il y a beaucoup de bruit, le bruit peut être réduit. Veuillez noter que, selon la platine, connecter la ligne de terre peut avoir l'effet inverse en augmentant le bruit. Auquel cas, il n'est pas nécessaire de connecter la ligne de terre.

Connexion d'un dispositif d'enregistrement

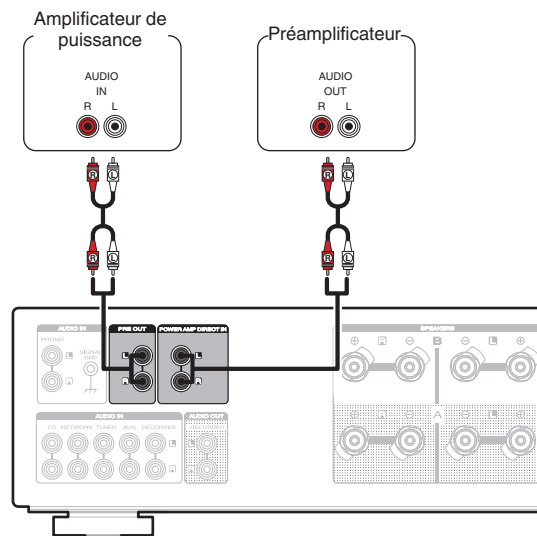


REMARQUE

- Ne jamais insérer la fiche de court-circuitage dans les connecteurs de sortie audio (AUDIO OUT RECORDER). Vous risqueriez de provoquer des dommages.

Connexion d'un préamplificateur ou d'un amplificateur de puissance

Connectez un amplificateur de puissance à l'appareil pour l'utiliser en tant que préamplificateur, ou connectez un préamplificateur à l'appareil pour l'utiliser en tant qu'amplificateur de puissance.



- Lorsqu'un préamplificateur est connecté à cet appareil et que l'appareil est utilisé comme un amplificateur de puissance, activez le mode direct de l'amplificateur de puissance. (☞ p. 32)

REMARQUE

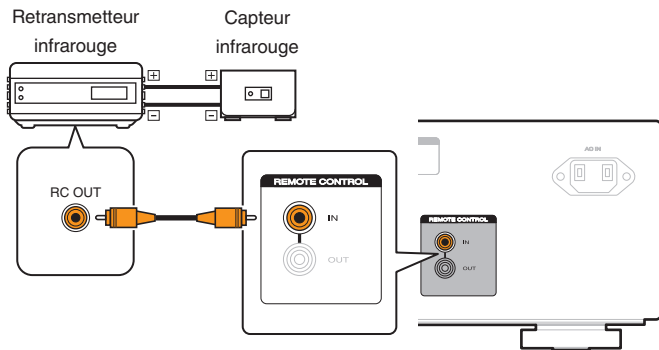
- N'insérez jamais la fiche à broche de court-circuit dans les bornes PRE OUT. Vous risqueriez de provoquer des dommages.



Connexion de dispositifs avec des connecteurs de télécommande

Effectuer des opérations avec la télécommande sur cet appareil sans contact visuel

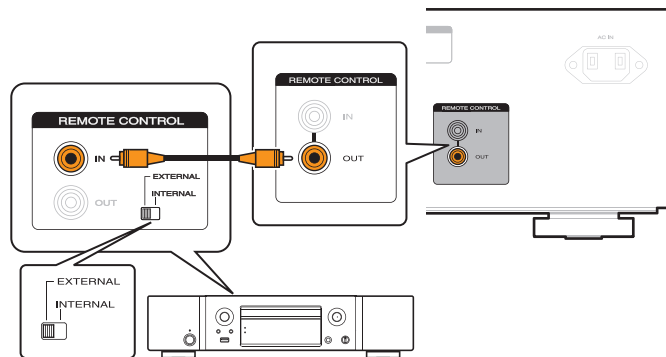
Vous pouvez connecter un récepteur IR externe aux connecteurs de la REMOTE CONTROL pour effectuer des opérations sur cet appareil avec la télécommande fournie sans contact visuel. Cela peut être nécessaire si l'appareil est caché dans un placard ou dans un coin, de sorte que vous ne pouvez pas pointer directement la télécommande vers l'appareil.



Connexion à distance d'appareils audio Marantz

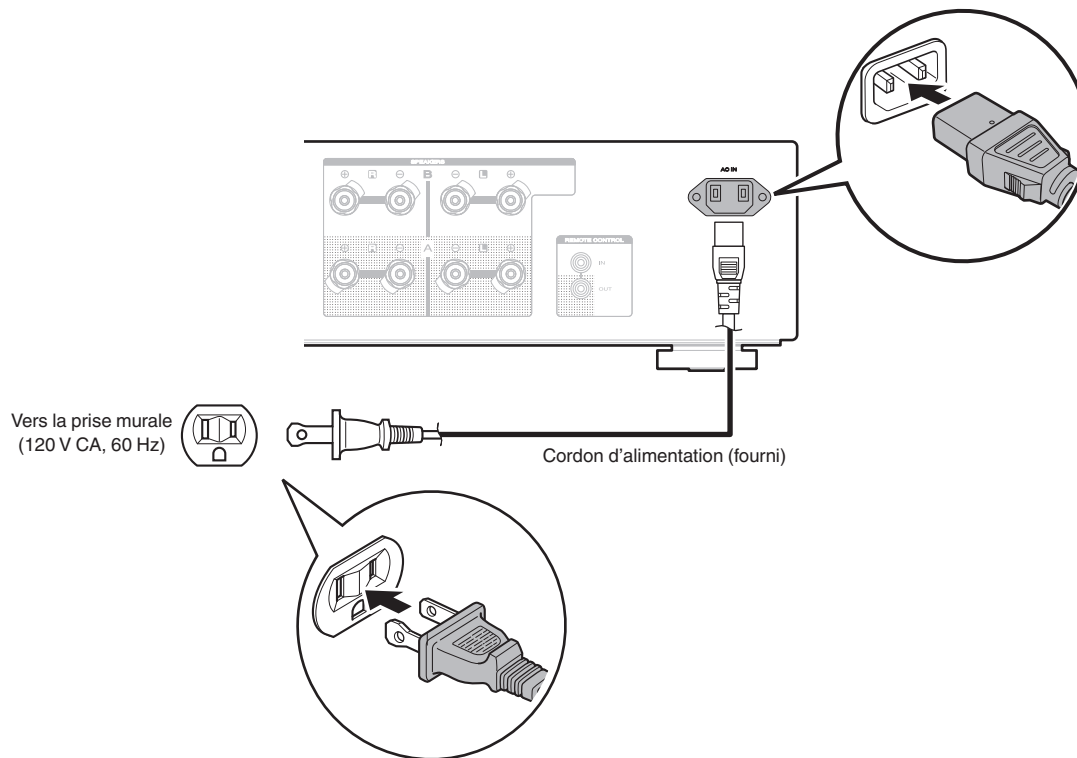
Vous pouvez transmettre les signaux de la télécommande en connectant simplement un dispositif audio Marantz aux connecteurs IN/OUT de la REMOTE CONTROL à l'aide du câble de connexion à distance fourni avec l'appareil.

Réglez le commutateur de la télécommande situé sur le panneau arrière de l'élément audio connecté sur "EXTERNAL" pour utiliser cette fonctionnalité.



Connexion du cordon d'alimentation

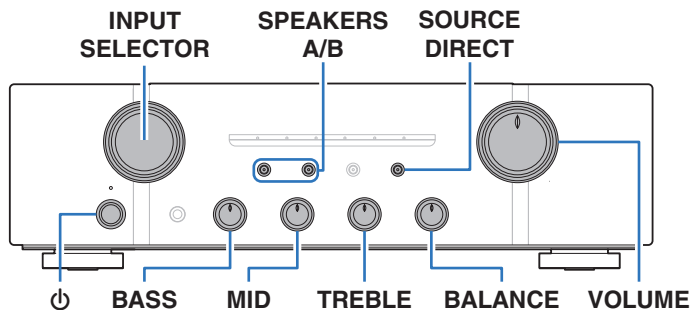
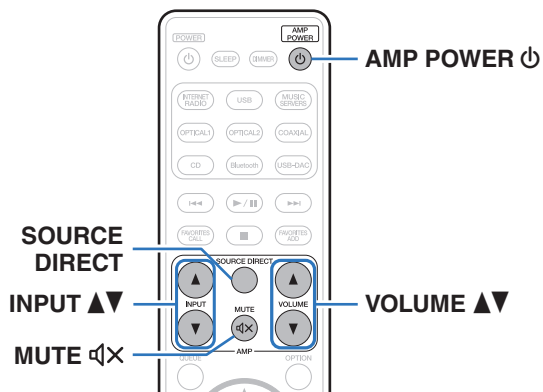
Une fois toutes les connexions effectuées, insérez la fiche d'alimentation dans la prise murale.



■ Contenu

Mise sous tension	26
Passage de l'alimentation à la veille	26
Sélection des enceintes pour la sortie audio	27
Sélection de la source d'entrée	27
Réglage du volume	27
Coupure temporaire du son (mise en sourdine)	27
Réglage de la tonalité	28
Lecture de CD	28
Enregistrement	29






Mise sous tension

1 Appuyez sur sur l'unité principale pour mettre l'appareil sous tension.

Le témoin d'entrée pour la source sélectionnée s'allume en bleu.



- Appuyez sur AMP POWER  sur la télécommande pour mettre sous tension à partir du mode veille.
- Vous pouvez également tourner la molette INPUT SELECTOR sur l'appareil principal lorsque l'appareil est en mode veille pour le mettre sous tension.

REMARQUE


- Tournez le bouton VOLUME de l'unité principale pour régler le volume au niveau le plus bas avant la mise sous tension.

Passage de l'alimentation à la veille

1 Appuyez sur AMP POWER sur la télécommande.

Le témoin d'alimentation s'allume en rouge.

REMARQUE

- L'alimentation continue à être fournie à une partie des circuits, même lorsque l'appareil est en mode veille. Lorsque l'appareil reste inutilisé pendant une période prolongée ou pendant les vacances, appuyez sur  sur l'appareil principal pour mettre l'alimentation hors tension ou débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.



Sélection des enceintes pour la sortie audio

- 1 Appuyez sur **SPEAKERS A/B** sur l'appareil principal pour sélectionner le système d'enceinte à utiliser pour la lecture.

Le témoin des enceintes sélectionnées s'allume.



- Lorsque vous utilisez un casque, appuyez sur **SPEAKERS A/B** pour désactiver tous les témoins et pour désactiver la sortie audio à partir des bornes de l'enceinte.

Sélection de la source d'entrée

- 1 Utilisez **INPUT ▲▼** pour sélectionner la source d'entrée à lire.

Le témoin de la source d'entrée sélectionnée s'allume en bleu.



- Vous pouvez également sélectionner la source d'entrée en tournant **INPUT SELECTOR** sur l'appareil principal.

Réglage du volume

- 1 Utilisez **VOLUME ▲▼** pour régler le volume.




- Vous pouvez également régler le volume en tournant la molette **VOLUME** sur l'appareil principal.

Coupure temporaire du son (mise en sourdine)

- 1 Appuyez sur **MUTE** .

Le témoin de la source d'entrée activée s'allume en rouge.



- Pour annuler le mode sourdine, appuyez  à nouveau sur **MUTE**.



Réglage de la tonalité

1 Appuyez sur SOURCE DIRECT pour désactiver le mode direct de la source.

Le témoin SOURCE DIRECT s'éteint.

2 Tournez les molettes BASS, MID, TREBLE et BALANCE sur cet appareil pour régler la tonalité.



- Vous pouvez également appuyer sur SOURCE DIRECT sur l'appareil principal pour désactiver le mode direct de la source.

Lecture de CD

Cette section utilise la lecture à partir d'un CD à titre d'exemple.

1 Appuyez sur Φ sur l'unité principale pour mettre l'appareil sous tension.

2 Utilisez INPUT \blacktriangle / \blacktriangledown pour permuter la source d'entrée sur "CD".

Le témoin d'entrée "CD" s'allume en bleu.

3 Lecture du CD.

4 Utilisez VOLUME \blacktriangle / \blacktriangledown pour régler le volume.

■ Lecture en mode direct de la source

Le signal ne passe pas par le circuit de réglage de tonalité (BASS, MID, TREBLE et BALANCE), ce qui permet une lecture avec un son de meilleure qualité.




1 Appuyez sur SOURCE DIRECT pour activer le mode direct de la source.

Le témoin SOURCE DIRECT s'allume.



Enregistrement

Les signaux audio entrés dans cet appareil peuvent être émis vers un dispositif d'enregistrement externe. Lors de l'enregistrement audio à partir d'un dispositif de lecture raccordé à cet appareil, le son peut être enregistré avec le dispositif de lecture toujours connecté à cet appareil.

- 1 Appuyez sur  sur cet appareil pour le mettre sous tension.**
- 2 Utilisez la touche INPUT   pour passer à la source d'entrée à partir de laquelle vous souhaitez enregistrer.**
Le témoin de la source d'entrée sélectionnée s'allume en bleu.
- 3 L'enregistrement démarre.**
 - Pour plus d'informations sur le fonctionnement, reportez-vous au manuel du propriétaire du dispositif d'enregistrement.



■ Contenu

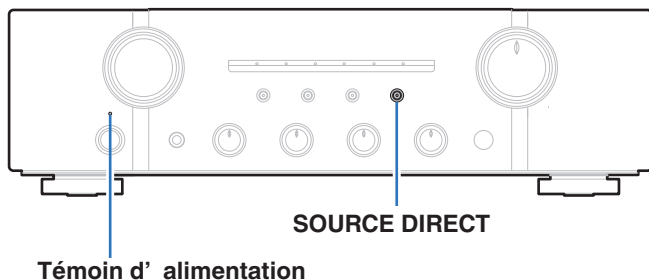
Réglage du mode de veille automatique	31
Réglage du mode direct de l'amplificateur de puissance	32



Réglage du mode de veille automatique

Vous pouvez régler l'appareil pour passer automatiquement en mode veille si l'appareil n'est pas utilisé pendant 30 minutes lorsqu'il n'y a pas d'entrée audio (mode de mise en veille automatique).

Le mode Veille auto est désactivé par défaut.



Activation du mode Veille auto

- 1 Sur l'appareil principal, appuyez sur **SOURCE DIRECT** et maintenez enfoncé pendant plus de 5 secondes pour activer le mode veille automatique.

Le témoin d'alimentation clignote trois fois.

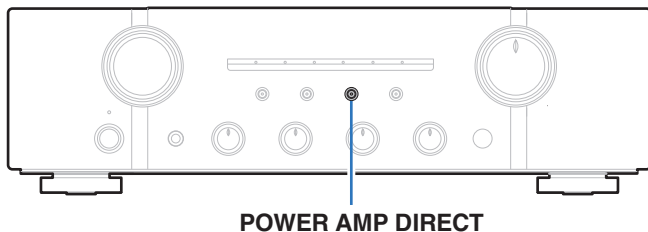
Désactivation du mode Veille auto

- 1 Sur l'appareil principal, appuyez sur **SOURCE DIRECT** et maintenez enfoncé pendant plus de 5 secondes pour désactiver le mode veille automatique.

Le témoin d'alimentation clignote une fois.

Réglage du mode direct de l'amplificateur de puissance

Lorsqu'un pré-amplificateur est connecté à cet appareil et que l'appareil est utilisé comme un amplificateur de puissance, suivez les instructions ci-dessous pour activer le mode direct de l'amplificateur de puissance.



Désactivation du mode direct de l'amplificateur de puissance

- 1 Appuyez et maintenez enfoncée la touche **POWER AMP DIRECT** pendant plus de 3 secondes pour désactiver le mode direct de l'amplificateur de puissance.

Le témoin direct de l'amplificateur de puissance est désactivé et le mode direct de l'amplificateur de puissance est désactivé.

REMARQUE

- Lorsque le mode Power Amp Direct est activé, le réglage du volume, de la balance et de la tonalité n'ont aucun effet. Réglez le volume sur le préamplificateur.
- Vous ne pouvez pas changer la source d'entrée lorsque le mode direct de l'amplificateur de puissance est activé.
- Lorsque le mode direct de l'amplificateur de puissance est activé, l'appareil principal transmet au volume maximum. Vérifiez le niveau de sortie sur l'appareil d'entrée avant de lancer la lecture et réglez le volume en conséquence.

Activation du mode direct de l'amplificateur de puissance

- 1 Appuyez et maintenez enfoncée la touche **POWER AMP DIRECT** pendant plus de 3 secondes pour activer le mode direct de l'amplificateur de puissance.

Le témoin direct de l'amplificateur de puissance s'allume et le mode direct de l'amplificateur de puissance est activé. La fonction de basculement de la source d'entrée de l'appareil est désactivée et le périphérique connecté à la borne d'entrée directe de l'amplificateur de puissance est lue.

■ Contenu

Conseils

Je souhaite régler moi-même la tonalité	34
Je souhaite que le son soit fidèle au son d'origine	34
Je souhaite utiliser des enceintes compatibles avec le double câblage	34
Je souhaite faire fonctionner un lecteur CD réseau Marantz à l'aide de la télécommande de cet appareil	34
Je souhaite utiliser cet appareil en tant qu'amplificateur de puissance	34
Je souhaite utiliser cet appareil comme un pré-amplificateur	34

Dépistage des pannes

L'alimentation ne se met pas sous/hors tension	36
Les opérations ne peuvent pas être effectuées via la télécommande	37
Aucun son n'est émis	38
L'audio souhaité n'est pas émis	38
Le son est interrompu ou on entend des bruits	39



Conseils

Je souhaite régler moi-même la tonalité

- Utilisez les boutons BASS, MID, TREBLE et BALANCE pour régler le son comme vous le souhaitez. (👉 p. 28)

Je souhaite que le son soit fidèle au son d'origine

- Activez le mode source direct. (👉 p. 28)

Je souhaite utiliser des enceintes compatibles avec le double câblage

- Cet appareil est compatible avec des connexions à double câblage. Bénéficiez d'une lecture de haute qualité en utilisant des connexions à double câblage.
(👉 p. 19)

Je souhaite faire fonctionner un lecteur CD réseau Marantz à l'aide de la télécommande de cet appareil

- Les lecteurs CD réseau Marantz peuvent également être commandés avec la télécommande de cet appareil. Reportez-vous également au manuel d'instructions du lecteur CD réseau. (👉 p. 13)

Je souhaite utiliser cet appareil en tant qu'amplificateur de puissance

- Activez le mode direct de l'amplificateur de puissance. (👉 p. 32)

Je souhaite utiliser cet appareil comme un pré-amplificateur

- Connectez un amplificateur de puissance aux bornes pre out de cet appareil. (👉 p. 22)



Dépistage des pannes

Si un problème se produit, vérifiez d'abord les points suivants :

1. **Les connexions sont-elles correctes ?**
2. **L'appareil est-il utilisé conformément aux descriptions du manuel de l'utilisateur ?**
3. **Les autres composants fonctionnent-ils correctement ?**

Si cet appareil ne fonctionne pas correctement, vérifiez les symptômes dans cette section.

Si les symptômes ne correspondent pas à l'un de ceux décrits ici, veuillez consulter votre revendeur, car cela pourrait être dû à un défaut dans cet appareil. Dans ce cas, débranchez immédiatement l'alimentation et contactez le magasin où vous avez acheté cet appareil.



L'alimentation ne se met pas sous/hors tension

L'appareil n'est pas allumé.

- Vérifiez que la fiche d'alimentation est correctement introduite dans la prise murale. (🔍 p. 24)

L'appareil se met automatiquement hors tension.

- Le mode de veille automatique est activé. Lorsque 30 minutes s'écoulent environ sans aucune entrée audio ni aucune opération sur l'appareil, il passe automatiquement en mode veille. Pour désactiver le mode veille automatique, appuyez sur le bouton SOURCE DIRECT pendant 5 secondes ou plus. (🔍 p. 31)

L'appareil se met hors tension et l'indicateur d'alimentation clignote en rouge toutes les 0,5 secondes environ.

- En raison de la hausse de température dans cet appareil, le circuit de protection fonctionne. Mettez l'appareil hors tension, patientez une heure environ jusqu'à ce qu'il ait suffisamment refroidi. Puis, mettez l'appareil à nouveau sous tension. (🔍 p. 40)
- Veuillez réinstaller cet appareil dans un endroit bien ventilé.

L'appareil se met hors tension et l'indicateur d'alimentation clignote en rouge toutes les 0,25 secondes environ.

- Vérifiez le branchement des enceintes. Le circuit de protection peut avoir été activé parce que les fils conducteurs du câble des enceintes ont été en contact les uns avec les autres ou un fil conducteur a été déconnecté de la borne et est entré en contact avec le panneau arrière de cet appareil. Après avoir débranché le cordon d'alimentation, réparez en retorsadant fermement le fil conducteur ou en remettant la borne en ordre, puis rebranchez le fil. (🔍 p. 16)
- Baissez le volume et mettez l'appareil à nouveau sous tension. (🔍 p. 26)

Lors de la mise sous tension, le témoin d'alimentation clignote en rouge toutes les 0,25 secondes environ.

- Le circuit de l'amplificateur de cet appareil est défaillant. Débranchez le cordon d'alimentation et contactez notre centre de service client.



Les opérations ne peuvent pas être effectuées via la télécommande

Les opérations ne peuvent pas être effectuées via la télécommande.

- Les piles sont usées. Remplacez-les par des piles neuves. (👉 p. 5)
- Faites fonctionner la télécommande à une distance d'environ 23 ft/7 m de cet appareil et à un angle de 30°. (👉 p. 5)
- Retirez tout obstacle se trouvant entre cet appareil et la télécommande.
- Insérez les piles en respectant la polarité indiquée par les repères ⊕ et ⊖. (👉 p. 5)
- Le capteur de télécommande de l'appareil est exposé à une forte lumière (soleil, lampe fluorescente de type inverseur, etc.). Déplacez l'appareil afin que le capteur de télécommande ne soit plus exposé à une forte lumière.
- Lorsque vous utilisez un dispositif vidéo 3D, la télécommande de cet appareil peut ne pas fonctionner en raison des communications infrarouges entre les appareils (telles que des lunettes et un téléviseur pour l'affichage 3D). Dans ce cas, ajustez la direction des appareils avec la fonction de communications 3D et leur distance pour vous assurer qu'ils n'affectent pas le fonctionnement de la télécommande de cet appareil.
- Le code de télécommande des touches de volume sur la télécommande (VOLUME ▲▼ et MUTE 🔊) est défini dans le mode de fonctionnement d'un lecteur CD réseau Marantz. Si le volume de cet appareil ne peut pas être réglé avec la télécommande, appuyez simultanément et maintenez enfoncés sur ENTER et la touche numéro 2 pendant 5 secondes ou plus pour changer le code de télécommande sur le mode de fonctionnement AMP.



Aucun son n'est émis

Aucun son n'est transmis aux enceintes.

- Vérifiez les connexions de tous les appareils. (🔧 p. 15)
- Insérez complètement les câbles de connexion.
- Vérifiez que les bornes d'entrée et les bornes de sortie ne sont pas inversément reliées.
- Vérifiez l'état des câbles.
- Vérifiez que les câbles des enceintes sont correctement connectés. Vérifiez que les fils conducteurs des câbles sont en contact avec la partie métallique des bornes des enceintes. (🔧 p. 16)
- Serrez fermement les bornes d'enceintes. Vérifiez les bornes des enceintes pour un éventuel relâchement. (🔧 p. 16)
- Vérifiez que la source d'entrée correcte est sélectionnée. (🔧 p. 27)
- Le volume est réglé au niveau minimum. Réglez le volume à un niveau convenable. (🔧 p. 27)
- Annulez le mode sourdine. (🔧 p. 27)
- Vérifiez les réglages des touches SPEAKERS A/B. (🔧 p. 27)

L'audio souhaité n'est pas émis

Aucun son n'est transmis à une enceinte spécifique.

- Vérifiez que les câbles des enceintes sont correctement connectés. (🔧 p. 16)
- Réglez le bouton de commande BALANCE. (🔧 p. 28)

La gauche et la droite du son stéréo sont inversées.

- Vérifiez si les enceintes gauche et droite sont connectées aux bornes d'enceinte correctes. (🔧 p. 18)



Le son est interrompu ou on entend des bruits

Lorsque vous écoutez un disque, le son est déformé.

- Réglez l'aiguille à une pression appropriée.
- Vérifiez la pointe de l'aiguille.
- Remplacez la cartouche.

Lorsque vous écoutez un disque, les enceintes émettent un bourdonnement.

- Vérifiez que la platine est correctement connectée. (🔧 p. 20)
- Si une télévision ou un dispositif AV se trouve à proximité de la platine, ces dispositifs peuvent affecter le son de lecture. Installez la platine dans un emplacement aussi loin que possible du téléviseur ou d'autres dispositifs AV.

Lorsque vous écoutez un disque, les enceintes émettent un bourdonnement lorsque le volume est élevé. (phénomène de hurlement)

- Installez la platine et les enceintes aussi loin l'une de l'autre que possible. (🔧 p. 20)
- Les vibrations des enceintes sont transmises vers le lecteur à travers le plancher. Utilisez des coussins, etc., pour atténuer les vibrations des enceintes.



Explication des termes

Impédance des enceintes

Il s'agit de la valeur de la résistance CA, indiquée en Ω (ohms). Une puissance supérieure peut être obtenue lorsque cette valeur est plus faible.

Source directe

La lecture avec une plus grande fidélité à la source devient possible, grâce aux signaux audio d'entrée émis en contournant les circuits de contrôle qualité audio (BASS/MID/TREBLE/BALANCE).

Circuit de protection

Cette fonction est destinée à prévenir les dommages aux composants sur secteur lorsqu'une anomalie, surcharge ou surtension par exemple, survient pour une raison quelconque.

Renseignements relatifs aux marques commerciales



Adobe, le logo Adobe et Reader sont des marques de commerce ou des marques déposées d'Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et dans d'autres pays.



Spécifications

• Puissance de sortie RMS (entraînement simultané des deux canaux de 20 Hz à 20 kHz) :	70 W x 2 (charge de 8 Ω /ohms) 100 W x 2 (charge de 4 Ω /ohms)
• Distorsion harmonique totale (entraînement simultané des deux canaux, de 20 Hz à 20 kHz, charge de 8 Ω/ohms) :	0,02 %
• Largeur de bande de sortie (charge de 8 Ω/ohms, 0,06 %) :	5 Hz – 60 kHz
• Réponse en fréquence (CD, 1 W, charge de 8 Ω/ohms) :	5 Hz – 100 kHz \pm 3 dB
• Facteur d'amortissement (charge de 8 Ω/ohms, de 40 Hz à 20 kHz) :	100
• Sensibilité d'entrée/Impédance d'entrée	
PHONO (MM) :	2,0 mV / 47 k Ω /kohms
CD, TUNER, NETWORK, AUX, RECORDER :	220 mV / 20 k Ω /kohms
POWER AMP DIRECT IN :	1,6 V / 15 k Ω /kohms
• Tension de sortie/Impédance de sortie	
PRE OUT :	1,6 V / 600 Ω /ohms
• Niveau d'entrée PHONO maximum autorisé (1 kHz) MM :	80 mV
• Déviation RIAA (de 20 Hz à 20 kHz) :	\pm 0,5 dB
• S/N (IHF-A, charge de 8 Ω/ohms)	
PHONO (MM) :	87 dB (entrée 5 mV, sortie 1 W)
CD, TUNER, NETWORK, AUX, RECORDER :	106 dB (entrée 2 V, sortie nominale)
POWER AMP DIRECT IN :	125 dB (sortie nominale)



- **Commande de tonalités**

- **BASS (50 Hz) :**

- ±10 dB

- **MID (900 Hz) :**

- ±6 dB

- **TREBLE (15 kHz) :**

- ±10 dB

- **Alimentation électrique :**

- CA 120 V, 60 Hz

- **Consommation électrique :**

- 220 W

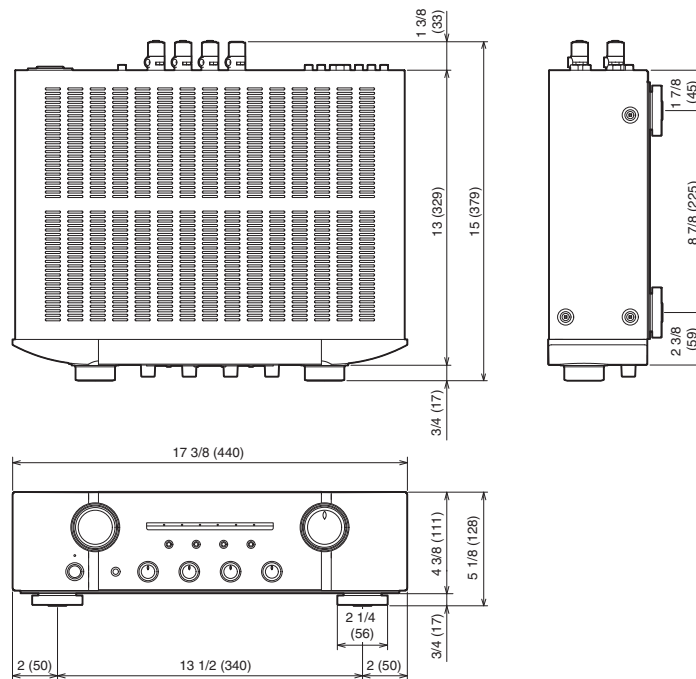
- **Consommation d'énergie en mode veille :**

- 0,2 W

Pour des raisons d'amélioration, les caractéristiques et l'apparence sont susceptibles d'être modifiées sans avertissement préalable.



■ Dimensions (Unité : po (mm))



■ Poids : 26 lbs 7 oz (12,0 kg)

Index

A		L		S	
Amplificateur de puissance	22	Lecteur Blu-ray Disc	20	Source d'entrée	27
		Lecteur CD	20, 28	Source directe	28, 40
		Lecteur audio réseau	20		
C		M		T	
Circuit de protection	40	Mise en sourdine	27	Télécommande	12
Conseils	34	Mode direct de l'amplificateur de puissance ..	32	Tonalité	28
		Mode Veille auto	31	Tuner	20
D		P		V	
Dépistage des pannes	35	Panneau arrière	10	Volume	27
Double câblage	19	Panneau avant	8		
		Périphérique d'enregistrement	21		
E		Platine	20		
Enceintes	16	Préamplificateur	22		
I					
Impédance des enceintes	40				



www.marantz.com

You can find your nearest authorized distributor or dealer on our website.

marantz[®] is a registered trademark.

3520 10570 00AMA

Copyright © 2017 D&M Holdings Inc. All Rights Reserved.